



European Union 欧盟  
www.eu-union.org

Sponsored by the Delegation of the European Union to China  
由欧洲联盟驻华代表团赞助支持



Public Presidency of the EU - 2011  
欧盟轮值主席国 2011  
http://2011.europa.eu

# 2011 EU FILM FESTIVAL 第四届欧盟电影展

Date: 2011年11月

Beijing 北京, Chengdu 成都, Shenzhen 深圳

@欧盟电影展

<http://weibo.com/eufi>

@欧盟在中国

<http://weibo.com/eunion>



金逸国际影城  
JINYI INTERNATIONAL CINEMAS



INSTITUT FRANÇAIS



sino 新浪娱乐  
www.sina.com.cn

新浪微博  
weibo.com

奇理网  
qil.com

time

千龙文化  
www.qianlong.com

好戏网 MASK 9

融动传媒  
touchme-00

## Austria / 奥地利



### Die unabsichtliche Entführung der Frau Elfriede Ott (The unintentional kidnapping of Elfriede Ott)

Director: Andreas Prochaska

Comedy, 113 min

Horst receives the monthly pension of his grandmother. The only problem being that his grandmother has been dead for a long time. As a local politician decides to visit his grandmother on her birthday, Horst decides to "borrow" an old lady from a hospital nearby, not realising that he just kidnapped famous actress Elfriede Ott...

无心绑架

导演：安德里斯·普罗查斯卡

喜剧片，113分钟

豪斯特每月都收到他祖母的养老金，唯一的问题在于，他的祖母已经去世很久了。一名本地官员决定在他祖母生日那天去探望她，豪斯特因此决定从附近的医院“借”一位老妇人，但他没有意识到，他绑架了著名的女演员艾菲德·奥特……

## Belgium / 比利时



### Les Barons (The Barons)

Director: Nabil Ben Yadir

Comedy, 106 min

Three friends lead a life of pleasant apathy, calling themselves 'Les Barons'. They adhere to a curious theory: the fewer steps one takes in a lifetime, the richer and more satisfying one's interior life. But when real life crashes unpleasantly into their dream world, Hassan, Aziz and Mounir are forced to deal with life, love and the future...

痞子贵族

导演：那比·班·亚迪

喜剧片，106分钟

三个自称“痞子贵族”的好朋友整天过着游手好闲的生活。他们对一个奇怪的理论坚信不疑：在一生中迈步次数越少的人，他的内心就越充实和富足。但当梦想被现实无情地粉碎之后，哈森、阿兹和穆尼被迫去应对生活、爱情和未来……

## Bulgaria / 保加利亚



### Svetat E Golyam I Spasenie Debne Otvsyakade (The World Is Big And Salvation Lurks Around The Corner)

Director: Stephan Komandarev

Dramatic comedy, 105 min

After a car accident, Alex can't even remember his name. In an attempt to cure him from amnesia, his grandfather comes to Germany and organizes a spiritual journey back to his country of origin, Bulgaria. Crossing half Europe and playing backgammon, Alex realizes who he is, and that destiny is the dice we hold in our own hands...

## 在世界转角遇见爱

导演：史帝芬·柯曼达瑞夫

悲喜剧片，105 分钟

亚历山大因一场车祸失去了记忆，连自己叫什么都不记得了。外公为了治愈他的失忆来到德国，并带他进行了一场回到故乡保加利亚的精神之旅。亚历山大在穿越半个欧洲和玩双陆棋的过程中找回了自己，他意识到命运其实就是我们握在自己手中的骰子。



## Cyprus / 塞浦路斯

### Apo Thavma (By Miracle)

Director: Marinos Kartikkis

Drama, 84 min

Aliki is trying to have a baby after the death of her 4-year-old daughter. Dimitra is constantly worried about her son Marios, who satisfies his sexual needs through casual encounters with men in the park. One day, while visiting her husband's grave, Dimitra sees Aliki standing in front of her daughter's grave and is intrigued...

### 奇迹

导演：马利诺斯·卡尔蒂吉斯

剧情片，84 分钟

4 岁的女儿去世之后，阿丽琪想再生一个孩子。迪米特拉一直在担心儿子马里奥。马里奥总是通过公园里偶然邂逅的男人来满足自己的生理需求。某天，迪米特拉去给丈夫扫墓的时候看到了站在女儿墓前的阿丽琪，她感到很好奇.....

## Czech Republic / 捷克

### Kuky Se Vrací (Kooky)

Director: Jan Sverák

Family, 96 min

Young Ondra has asthma and his mom throws away his favourite toy, Kooky. That night Ondra dreams that Kooky is determined to find his way back home from the dump. And of course, even in this small imaginary world, true good exists as does real evil, which Kooky must face up to in order to become a real hero...

### 酷奇小熊回家记

导演：扬·斯维拉克

家庭片，96 分钟

小安德拉患有哮喘，妈妈因此扔掉了他最喜欢的玩具：小熊酷奇。有天晚上，安德拉梦到酷奇决心自己找到从垃圾堆回家的路。当然，即便是在小小的幻想世界中，美好也是与邪恶并存的，酷奇要成为真正的英雄，就必须面对这些邪恶！

## Denmark / 丹麦

### Kærestesorger (Aching Hearts)

Director: Nils Malmros

Romantic drama, 125 min

Jonas and Agnete are high-school sweethearts but he fails to give Agnete the kind of attention she craves for, and when she decides to start a new romance, Jonas feels for the first time a cold stab of jealousy. Their rocky relationship takes Jonas through all the emotions that arise from an aching heart...

#### 爱之伤痕

导演：尼尔斯·马尔姆洛斯

浪漫剧情片，125 分钟

乔纳斯和阿涅姐是一对高中小情侣，但乔纳斯无法给阿涅姐渴望得到的那种关注。当她决定开始一段新的恋情时，乔纳斯第一次被嫉妒的感觉刺痛。他们摇摆不定的关系让乔纳斯心痛，并尝尽了由此而衍生出的种种情绪的折磨.....

## Estonia / 爱沙尼亚

### Kormoranid Ehk Nahkpükse Ei Pesta (Farts Of Fury)

Directors: Andres Maimik, Rain Tolk

Comedy, 115 min

Keiser is 50 and living with his mother when he suddenly decides to reform his old rock band, The Cormorants. A huge deal in the 1970s, the band members now languish in obscurity doing various odd jobs. When offered a chance at fame once again, they begin to wonder just how much they want to reclaim their youth...

#### 摇滚老爹

导演：安德烈斯·麦米克，赖恩·托尔克

喜剧片，115 分钟

凯泽 50 岁了，还和母亲住在一起。有天他突然决定重组自己的摇滚乐队：鸬鹚。他们曾在 70 年代红极一时，乐队成员而今却默默无闻地打着零工。当再次出名的机会被拱手送到眼前，他们开始考虑自己到底有多想追求他们的青春...

## Finland / 芬兰

### Maata Meren Alla (Overseas And Under Your Skin)

Director: Lenka Hellstedt

Dramatic comedy, 81 min

Ida, an unemployed seamstress in her late twenties, still lives with her adoptive mother Kati. Kati offers her a job at her work but Ida leaves for Berlin to prove to her mother that she can manage on her own. Kati is seriously ill but she doesn't want to tell Ida in fear of standing in the way of her daughter's struggle for independence...

## 伊达的异域乡情

导演：兰卡·海尔斯腾

悲喜剧片，81 分钟

伊达是一个年近 30 的失业裁缝，一直和她的养母凯蒂住在一起。凯蒂让伊达去自己工作的地方上班，但伊达跑到了柏林，为了向母亲证明她能养活自己。凯蒂得了重病，但她不想告诉伊达，她怕会成为女儿为独立而奋斗的绊脚石.....

## France / 法国

### Des Hommes Et Des Dieux (Of Gods And Men)

Director: Xavier Beauvois

Drama, 120 min

A monastery high in the mountains of the Maghreb, sometimes in the 90s... Eight French Christian monks live in harmony with their Muslim brothers. But violence and terror are slowly taking hold of the region. Despite the ever-growing danger that surrounds them, the monks' resolve to stay - whatever the cost - grows stronger day by day...

### 人与神

导演：夏维尔·毕沃斯

剧情片，120 分钟

90 年代一间坐落在北非马格里布山区的修道院中，8 位法国天主教修道士与周围的穆斯林兄弟们和谐相处。但暴力和恐怖活动逐渐占领了这个地区。尽管局势对他们来说越来越危险紧张，修道士们还是决定不惜代价，留在这里。

## Germany / 德国

### Krabat

Director: Marco Kreuzpaintner

Fantastic mystery, 120 min

1646. Krabat, a 14-year-old orphan, is struggling to survive. One night he hears a strange voice in a dream. Following its instructions, he makes his way to a mysterious mill where he becomes an apprentice. But working alongside the miller and eleven other young men, Krabat begins to suspect that they are withholding a mysterious secret...

### 鬼磨坊

导演：马可·科因茨沛恩纳

魔幻惊悚片，120 分钟

1646 年。14 岁的孤儿克拉巴特艰难求生。有天夜里，他在梦中听到一种奇怪的声音，跟着声音的指引，他来到一个神秘的磨坊，成为学徒。但是在磨坊主和另外 11 个年轻人身边工作，卡拉巴特开始怀疑他们隐藏着一个不可告人的秘密.....



## Greece / 希腊

### Ores koinis isyhias (False Alarm)

Director: Katerina Evangelakou

Drama, 88 min

The alarm of a car parked in a pedestrian street at the heart of the city is triggered for no apparent reason on a summer night. Inside their apartments, people are annoyed, protest and threaten to do something about it while the unsolicited, persistent sound of the alarm keeps ringing. Tonight, the paths of the building's inhabitants are going to cross...

#### 无眠的夜

导演：卡特丽娜·爱宛若拉库

剧情片，88 分钟

市中心的步行街上停着一辆车，在一个夏日夜晚，那辆车的警报莫名其妙地响了。旁边楼里的居民不胜其扰，他们抗议甚至威胁要采取措施，可那不请自来且持续不断的声音丝毫没有停下来的迹象。楼里居民们的生活轨迹将在今晚交织在一起。

## Hungary / 匈牙利

### Puskás Hungary

Director: Tamás Almási

Documentary, 116 min

Puskás grew up in the Budapest slums and rose to become an internationally renowned soccer player. Captain of the Magical Magyars Team in the 1950s, he overcame poverty, World War II and the Hungarian Revolution of 1956. He lived his life irrespective of politics, war and conventions of society, doing the one thing he loved and knew best: soccer...

#### 普斯卡斯

导演：塔马斯·阿马仕

纪录片，116 分钟

普斯卡斯生长于布达佩斯的平民区，但他被培养成了一位国际知名的足球运动员。20 世纪 50 年代，他是魔力匈牙利队的队长，他经历过了贫穷、第二次世界大战以及 1956 年的匈牙利革命。他将政治、战争和繁文缛节从生活中屏蔽，只专注于最热爱也最了解的事情：足球.....

## Ireland / 爱尔兰

### His & Hers

Director: Ken Wardrop

Documentary, 80 min

This film explores how we share life's journey with the opposite sex. It finds comedy in the mundane, tragedy in the profound and provides an original insight into life. Irish houses are used as the canvas for the film's rich tapestry of female characters talking about the men in their lives, be it fathers, boyfriends, husbands or sons...

## 他和她们的

导演：肯·瓦德罗普

纪录片，80分钟

本片探究的是我们是如何与异性分享生命旅程的。在平淡中找到乐趣，从深沉中看出悲伤，洞悉生活的真谛。爱尔兰的房屋就像是画布，上面绘满了女性角色，她们在谈论生命出现的男人们——父亲，男友，丈夫，亦或是儿子……



## Italy / 意大利

### 20 sigarette (20 Cigarettes)

Director: Aureliano Amadei

Drama, 94 min

The true story of a young anti-war activist who becomes assistant director on a film about the Italian military “peace mission” in Iraq. Despite his prejudices, he discovers a great sense of humanity and brotherhood in the people he meets. But he hasn’t time to finish a packet of cigarettes before being caught up in an attack on the army barracks…

### 二十支烟

导演：奥雷里亚诺·艾玛德依

剧情片，94分钟

这是一位年轻的反战激进分子的真实故事。他作为副导演，要拍摄一部关于意大利在伊拉克执行“和平使命”军事行动的电影。尽管带有成见，他还是从他遇到的人身上找到了人性的光辉和兄弟般的深情。但他还没来得及抽完一包烟，就被一次针对兵营的袭击裹挟……



## Lithuania / 立陶宛

### Duburys (Vortex)

Director: Gytis Luksas

Drama, 140 min

Juzik is always of a good-humoured nature in spite of sad events. When he gets a job in a mining company, he discovers the deceit and dirty dealings of the outside world while finding out about the complexities of love: Klara, who is given to alcohol and infidelity, and Maska, who has been treated poorly by men and struggles with her self-image…

### 旋涡

导演：基迪斯·卢克萨斯

剧情片，140分钟

尽管经历了一些不幸，朱斯克仍然保持了乐观的本性。在采矿场的工作，让他既发现了外面世界的尔虞我诈与肮脏交易，同时也体验了爱情的难题：一边是酗酒且擅变的克拉瓦，另一边是曾被男人虐待过，从而极端在乎自我形象的马斯卡……



## Netherlands / 荷兰

### Schemer (Dusk)

Director: Hanro Smitsman

Drama, 91 min

A group of teenagers discover their friend Jessie lying dead on a river bank. Jealousy, insecurity and peer pressure gradually unfolds as group leader Caesar magnifies the small grievances that each of Jessie's friends bears towards her and transforms them into a general and pervasive hatred...

### 薄暮之河

导演：韩罗·斯密茨曼

剧情片，91 分钟

几个十几岁的少年在河边发现死去的伙伴杰西。杰西的朋友都对有些不满，而这几个年轻人的“老大”凯撒夸大了这些不满，并将它们转化成巨大而无处不在的仇恨。嫉妒、不安和来自同龄人的压力逐渐显露出来.....



## Poland / 波兰

### Trick

Director: Jan Hryniak

Action, 93 min

A Polish minister has been kidnapped and the ransom is six million dollars. But the United Nations does not negotiate with terrorists. As one of the best counterfeiters is serving a lengthy prison term, the agent who arrested him asks for his help. But the talented forger of 100\$ bill is sharing the cell with an old "professor"...

### 诡计

导演：扬·赫里尼亚克

动作片，93 分钟

波兰某部长被绑架，赎金是 600 万美元，但联合国没有接受。正巧一位“优秀”的假钞制造者正在监狱里服刑，当时逮捕他的特工便请他出手相助。但与这位天才的百元美钞伪造者住在同一间牢房的，是一位老“教授”.....



## Portugal / 葡萄牙

### A bela e o paparazzo (Beauty and the Papparazzo)

Director: António-Pedro Vasconcelos

Romantic comedy, 106 min

Joao is a paparazzo and his main interest is Mariana, a famous TV actress. One day she gets into a fight with a driver she nearly crashed into. Trying to rescue her, Joao gets punched in the face and Mariana takes him to the hospital. Friendship starts rising although she doesn't know he's the person she hates most for spreading her life in magazines...

## 美女与狗仔

导演：安东尼奥-佩德罗·瓦康塞洛斯

浪漫喜剧片，106 分钟

胡奥是个狗仔记者，他的主要目标是一位知名电视演员：玛丽安娜。某日，她和一位差点跟她撞车的司机发生了争执。胡奥为了救她挨了拳头，玛丽安娜带他去了医院。他们之间开始建立起一种友谊，但她并不知道他就是在杂志上散播她私生活的“仇人”.....

## Slovakia / 斯洛伐克

### Pokoj v duši (Soul at peace)

Director: Vladimír Balko

Drama, 98 min

As middle-aged Tono returns to his small town in the Carpathian Mountains after five years in prison, he realizes that his friends and neighbours may forgive, but that they will never forget. Jobless, doubting his wife's fidelity, and in debt to the questionable friend who may hold the keys to his future, he begins to see the world with new eyes...

### 平静的灵魂

导演：瓦迪米尔·巴可

剧情片，98 分钟

结束了 5 年的监狱生涯，人到中年的托诺回到自己位于喀尔巴阡山脉中的小村子时，他意识到朋友和邻居们也许可以原谅他，但是永远不会忘记已经发生的事。无业，怀疑妻子的忠诚，还欠一位可疑的朋友的债——此人可能掌握着他的将来，托诺开始重新审视这个世界.....

## Slovenia / 斯洛文尼亚

### Piran Pirano

Director: Goran Vojnovic

Drama, 100 min

An old Italian man visits a house in the Slovenian seaside city Pirano, where he was born. There, he meets with a Bosnian man and a Slovenian woman who went through similar tragic events fifty years ago, at the end of World War II. The three different and unusual life stories begin to cross in an emotional and historical-love story...

### 皮兰往事

导演：戈兰·沃伊诺维奇

剧情片，100 分钟

一位意大利老先生到斯洛文尼亚海滨城市皮兰去看他出生的地方。在那里他遇到一位波斯尼亚先生和一位斯洛文尼亚女人，他们在五十年前的第二次世界大战末期有过类似的悲惨经历。三段交错着感人至深的爱情传奇伴随着迥异而非比寻常人生故事从此展开.....





## Spain / 西班牙

### Camino

Director: Javier Fesser

Drama, 143 min

Camino is an 11-year-old girl full of life and vitality. But just as she starts to notice Cuco, a cute boy in the drama class, she is stricken by a rare form of cancer. Her mother, a religiously devout woman, interprets the illness of her daughter according to her extreme faith while Camino uses her new-found love to cope with impending death...

### 卡米诺

导演：哈维尔·费舍尔

剧情片，143 分钟

卡米诺是一个活泼好动的 11 岁小女孩。她刚留意到戏剧课上一个可爱的小男孩库克却被宣布患有的一种罕见的癌症。她的妈妈是一位虔诚的教徒，她用自己极端的信仰来解释女儿的疾病，而卡米诺用她新获的爱情来应对逼近的死亡。



## Sweden / 瑞典

### Miss Kicki

Director: Håkon Liu

Drama, 88 min

Kicki returns to Sweden after several years abroad, her teenage son Viktor having been brought up by his grandmother. To try and patch up lost years, Kicki organises a trip with him to Taiwan. But while the son secretly hopes to meet with the father he has never seen, his mother is making the trip to meet an online date...

### 霓虹心

导演：刘汉威

剧情片，88 分钟

在海外生活了几年之后，琪琪回到瑞典，她十多岁的儿子维克多一直跟祖母生活。为了弥补多年的缺席，琪琪计划带儿子一起去台湾旅行。但当儿子心里默默希望见到从未谋面的生父时，妈妈却是为了去见她的网上情人.....



## UK / 英国

### Looking for Eric

Director: Ken Loach

Comedy, 116 min

Eric Bishop is going through a crisis. His girlfriend left him alone with her two sons and the older boy mixes with a dangerous gangster. Eric's daughter wants him to get back in touch with her mother ... When he panics, Eric talks to the poster of his idol, footballer Eric Cantona. But one day, Cantona appears like the genie out of Aladdin's lamp...

## 寻找埃里克

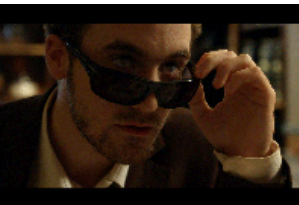
导演：肯·罗奇

喜剧片，116分钟

埃里克·毕绍正在经历一场危机。女朋友丢下自己的两个儿子扬长而去；大儿子还与一伙歹徒纠缠不清。埃里克的女儿希望他能与妈妈，也就是埃里克的第一任妻子复合……当感到不知所措的时候，埃里克就对着他的偶像——球星埃里克·坎纳通的海报说话。但是有一天，坎纳通像阿拉丁神灯里的妖怪一样，突然现身……

## Short film program - 69 min \* 短片单元 - 69 分钟

### France / 法国



#### L'Accordeur (The Piano Tuner)

Director: Olivier Treiner

Suspense, 13 min

Adrien, a young piano prodigy, works as a piano tuner. He pretends to be blind to infiltrate his clients' intimacy but one day, he witnesses a murder...

#### 调音师

导演：奥利维耶·特雷内

惊悚片，13分钟

阿德里安是一个钢琴天才，他的工作是为钢琴调音。他假装自己是盲人，以便亲近顾客。有一天，他目击了一桩谋杀案……

### Malta / 马耳他



#### Daqqet ix-Xita (Plangent Rain)

Director: Kenneth Scicluna

Mystery, 15 min

A story inspired by Shakespeare and set in the Maltese city of Valletta: a sailor's son is damned to row back and forth across a hemmed harbour...

#### 暴雨

导演：可耐特·斯科陆纳

惊悚片，15分钟

本片灵感来自于莎士比亚的戏剧，故事被设定在马耳他首都瓦莱塔：一名水手的儿子受到惩罚，他必须在一个封闭的海港中来回地划着船……

### Portugal / 葡萄牙



#### A Drogaria (The Drugstore)

Director: Elsa Bruxelles

Drama, 24 min

Mr António has been in charge of an old, messy drugstore for years. But one day, the owner's son decides to tidy up the shop and hire more people...

## 杂货店

导演：艾尔莎·布鲁谢拉斯

剧情片，24 分钟

安东尼奥先生多年来负责经营一家乱糟糟的杂货店。但是，有一天，店主的儿子决定要重新整理小店，并多雇一个人……



## Spain / 西班牙

### Atención al Cliente (Customer Service)

Director: Marcos Valín, David Alonso

Animation, 7 min

In a hostile future, an old lady has to overcome metallic security guards, scary shoppers and paranoid security measures to buy food for her little dog...

### 客服

导演：马尔克斯·巴林，大卫·阿隆索

动画片，7 分钟

在一个处处充满敌意的未来时代，一位老妇人需要战胜金属警卫队、吓人的购物者和疑神疑鬼的安检措施，才能给她的小狗买到食物……



## Sweden / 瑞典

### Music For One Apartment And Six Drummers

Director: Ola Simonsson, Johannes Stjärne Nilsson

Music, 10 min

Concert for six drummers and a small apartment in four movements. The apartment is the instrument, the rooms form the movements...

### 公寓奏鸣曲

导演：欧拉·西蒙森，乔安·史特贾恩·尼尔森

音乐片，10 分钟

6 位鼓手与一间公寓构成的音乐会，全曲分为 4 段。公寓就是乐器，而不同的房间则构成不同的乐章。

## Follow us \* 关注

@欧盟电影展

<http://weibo.com/euff>

@欧盟在中国

<http://weibo.com/euinchina>

For general information on the EU please visit: [www.eu-in-china.com](http://www.eu-in-china.com)  
欲知更多信息，请登陆欧盟驻华代表团官方网站: [www.eu-in-china.com](http://www.eu-in-china.com)

# EUFF 2011 - screening locations

## 欧盟影展 2011 - 放映地点

Films are either screened in cinemas or in cultural institutes (film list to be confirmed).  
在影院放映过的电影将不会在文化中心放映（电影名单待定）。

### Commercial cinema theatres \* 电影院

In commercial cinemas, the ticket price is 40Y per film  
商业院线电影票价统一每张 40 元

### Beijing Cinema Theaters - November 1~14 \* 北京电影院 - 11 月 1~14 日

#### Broadway Cinematheque MOMA

Dongzhimen, 1 Xiang he yuan Rd., building T4

Phone: 010-84388202

More information: [www.bc-cinema.cn](http://www.bc-cinema.cn)      <http://weibo.com/bcmoma>

当代 Moma 百老汇电影中心

东直门外香河园路 1 号当代 MOMA 北区 T4 座（东直门地铁西北口转 18 路香河园路站）

电话: 010-84388202

更多内容请查询: [www.bc-cinema.cn](http://www.bc-cinema.cn)      <http://weibo.com/bcmoma>

#### Broadway Cinema Palace Guomao

3B120, LG1, China World Trade Center Phase 3 NO.1, Jian Guo Men Wai Avenue

Phone: 010-85351805

More information: [www.b-cinema.cn](http://www.b-cinema.cn)      <http://weibo.com/broadwaycinemas>

北京百丽宫影城国贸店

北京市朝阳区建国门外大街 1 号国贸商城区域三地下一层 3B120

电话: 010-85351805

更多内容请查询: [www.b-cinema.cn](http://www.b-cinema.cn)      <http://weibo.com/broadwaycinemas>

### Chengdu Cinema Theater - November 16~22 \* 成都电影院 - 11 月 16~22 日

#### Stellar Yingdu Multiplex, Chengdu

N.68 Zongfu Rd

Phone: 028-8667 9204/ 028-8667 9268

More information: [www.xingmei520.com](http://www.xingmei520.com)      <http://weibo.com/xmxnyd>

成都星美西南影都

锦江区总府路 68 号

电话: 028-8667 9204/ 028-8667 9268

更多内容请查询: [www.xingmei520.com](http://www.xingmei520.com)      <http://weibo.com/xmxnyd>

## Shenzhen Cinema Theater - November 24~30 \* 深圳电影院 - 11月24~30日

### Jin Yi International Cinemas Central Walk Branch

Floor G, Yijin Central Walk Plaza, No.3 Fuhua 1st Road, Futian District

Phone: 0755-82801168 82801169

More information: [www.jycinema.com](http://www.jycinema.com) <http://weibo.com/szjinyi>

深圳金逸国际电影城中心城店

福田区福华一路3号怡景中心城G层

电话: 0755-82801168 82801169

更多内容请查询: [www.jycinema.com](http://www.jycinema.com) <http://weibo.com/szjinyi>

## Beijing Cultural Institutes - November 15~30 \* 北京文化中心 - 11月15~30日

In cultural centers, all screenings are free and on a first come first seated basis. Doors will open 30 minutes before each screening.

北京文化中心: 所有电影放映皆为免费入场, 电影开始前30分钟开放入场, 先到先获得座位。

All the empty seats are filled 5 minutes before the screenings.

放映开始5分钟前无人的座位将会被再分配。

Please note the specific security requirements for each location.

每一处放映场所将有观影须知。

### ***Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej (Polish Embassy screening room)***

1 Ritan lu

130 seats

A pre-registration and a passport or ID will be required to enter.

Pre-registration: [poland.culture@yahoo.pl](mailto:poland.culture@yahoo.pl)

More information: [pekin.polemb.net](http://pekin.polemb.net) <http://weibo.com/2082506443>

波兰大使馆电影院

日坛路1号

130座位

需预约并出示身份证或护照

预约订票请邮件至: [poland.culture@yahoo.pl](mailto:poland.culture@yahoo.pl)

More information: [pekin.polemb.net](http://pekin.polemb.net) <http://weibo.com/2082506443>

### ***Deutsche Botschaftsschule Peking (German Embassy School)***

49A Liangmaqiao lu

250 seats

A passport or Id will be required to enter.

More information: [www.dspeking.net.cn](http://www.dspeking.net.cn)

**北京德国使馆学校**

亮马桥路甲 49 号

250 座位

需出示身份证或护照

更多内容请查询: [www.dspeking.net.cn](http://www.dspeking.net.cn)

**Institut Français de Chine**

18 Gongti xi lu

81 seats

Free tickets are withdrawn at the front desk one hour before the screening. One ticket per person only.

Doors open 15 minutes before the screening.

More information: <http://www.institutfrancais-chine.com/>

<http://weibo.com/ccfpekin>

**北京法国对华文化教育中心**

工体西路 18 号

81 座位

观影仍然免费, 请于前台领票。每人限领一张。每场影片开始前一个小时发。电影开始前 15 分钟, 凭票入场。

更多内容请查询: <http://www.institutfrancais-chine.com/>

<http://weibo.com/ccfpekin>

**Instituto Cervantes (Cervantes Institute)**

N°A1 Gongti nan lu

90 seats

Free tickets are withdrawn at the front desk one hour before the screening. One ticket per person only.

Doors open 15 minutes before the screening.

More information: <http://pekin.cervantes.es/>

<http://weibo.com/1865445673>

**北京塞万提斯学院**

工体南路 A1 号

90 座位

观影仍然免费, 请于前台领票。每人限领一张。每场影片开始前一个小时发。电影开始前 15 分钟, 凭票入场。

更多内容请查询: <http://pekin.cervantes.es/>

<http://weibo.com/1865445673>

**Istituto Italiano di Cultura**

2, Sanlitun dong er jie

300 seats

A passport or Id will be required to enter.

More information: [www.iicpechino.esteri.it/](http://www.iicpechino.esteri.it/)

<http://weibo.com/iicbeijing>

**意大利大使馆文化处**

三里屯东二街 2 号

300 座位

需出示身份证或护照

更多内容请查询: [www.iicpechino.esteri.it/](http://www.iicpechino.esteri.it/)

<http://weibo.com/iicbeijing>